

*Stanthainen sex uncas cum agris, pratis pascuis ceterisque pertinentibus ad eosdem imperpetuum libere possidendos. In quorum omnium memoriam et municionem sigillum nostrum presentibus est appensum.*

*Testes sunt: Frater Henricus de Isenbergk commendator in Balga, frater David vicecommendator ibidem, frater Merkelinus, quondam Mareschalkus Livonie, frater Ulricus de Drynleiben socius noster et plures alii ordinis nostri fratres. Date in Beystern Anno Dñi M° CCC° VIII° . . . sexta ante dominicam q. cantatur Reminiscere.*

Obige Urkunde, die wir bereits bei einer früheren Gelegenheit veröffentlicht haben,<sup>1)</sup> ist bisher noch nicht genügend erklärt. Toeppen, welcher dieselbe gelegentlich erwähnt,<sup>2)</sup> berücksichtigt nur die in ihr vorkommende Umrechnung der Haken in Hufen ohne dieselbe zu erklären und nimmt an dem Ausdruck „graviora“ Anstoss. Auf die Lage der in der Urkunde genannten Ortschaften einzugehen, hatte er an der betreffenden Stelle keine Veranlassung. Perlbach<sup>3)</sup> erklärt irrtümlich „Pocarpien“ für Pocarben bei Brandenburg.

Die Fassung, in welcher das schwarze Hausbuch von Balga diese Urkunde bietet, ist nicht geeignet die Erklärung derselben zu erleichtern. Besonders sind es zwei Interpolationen, welche wahrscheinlich von dem Abschreiber der Urkunde herrühren und den Sinn derselben verdunkeln. Wie Perlbach a. a. O. richtig bemerkt, hat derselbe die Sigle „H“ vor „magister in Prussia“ falsch in Henricus aufgelöst.

Ueber die beiden nur mit ihrem Anfangsbuchstaben „H“ benannten Aussteller der transsumirten Urkunde kann kein Zweifel sein. Im Jahre 1260 war Hartmud v. Grumbach Magister Prussiae<sup>4)</sup> und Heinrich Botel Ordensmarschalk.<sup>5)</sup>

Transsumirt und mit einem Zusatz versehen ist die Urkunde, wie aus dem Eingang und Schluss hervorgeht, im Jahre 1308 vom Land-

<sup>1)</sup> Altpreuss. Monatsschr. V, S. 129 N. 43.

<sup>2)</sup> Scr. rer. Pr. I. p. 260 N. 7.

<sup>3)</sup> Regesten Nr. 619.

<sup>4)</sup> 14. Mai 1259 — Nov. 1261.

<sup>5)</sup> 1244 — 13. Juli 1260.